<u>NGT Vocabulary – Module NGT 1</u>

General information

On the following pages, you will find the vocabulary list for NGT 1, but first, we provide some information on the vocabulary and spelling.

In the modules Sign Language of the Netherlands, you will not only receive vocabulary as lists (see the following pages), but also exercises, which will be given in class and for homework. Students are expected to know the vocabulary for the examination.

Variants:

Many terms have more than one sign in Sign Language of the Netherlands. A reason for this is that in the past, groups of deaf people from various regions in the country had little contact with each other and therefore, started to use different signs for the same meaning.

A large number of signs were standardized between 1998-2002 as a result of the Stabol-project (Standaardisatie Basis- en Onderwijslexicon). A workgroup consisting of deaf and bilingual hearing participants assigned one standard sign, and occasionally two standard signs, to over 5,000 signs. This was carried out in accordance with certain criteria. The Dutch Sign Centre (*Nederlands Gebarencentrum*, NGc) has published these standard signs through various channels, e.g. dvds 'standaard Lexicon Nederlandse Gebarentaal', the Van Dale Gebarenwoordenboek ('sign dictionary'), and via an online sign dictionary which you can subscribe to on the Dutch Sign Centre site (https://gebarencentrum.nl/).

We stress that the use of variants is not 'incorrect'. When variants are used, reference is made to 'variants' and not to 'old signs'. The *Instituut voor Gebaren, Taal en Dovenstudies* (IGTD = Institute for Signs, Language, and Deaf Studies) emphasizes that it is important for students to know not only the standard signs but also the variants in use. Therefore, students will receive all sign variants in communication and course materials.

Glosses

The Dutch sign glosses in the vocabulary lists are in accordance with those used by the Dutch Sign Centre. This will make it easier to search for signs in the online dictionary. Extra information, such as example sentences and information on the phonological form of a sign, can also be found for each sign in the online dictionary.

As is common convention, signs are written in upper case, and these written forms are referred to as 'glosses'. A gloss is a word that represents the meaning of a sign. It is in fact a name that is given to a sign, and this name in turn reflects the basic meaning of that sign. It is not always possible to give every shade of meaning for a particular sign. Some examples are given below:

- 1. TAFEL ('table')
- 2. HOE-GAAT-HET ('How are you?')
- 3. KAMER in samenstellingen ('room' in compounds)
- 4. PAPIER Groningen ('paper' Groningen)

Hyphens are placed between parts of a gloss when more than one word is required to describe the meaning of a sign (example 2). Extra information in lower case is sometimes given after a gloss for clarification (examples 3 and 4, where it is indicated that a particular sign is only used in a specific context or a region).

For a view signs of Module NGT 6, it is specified "nog niet op NGc / not yet on NGc"; this means that these signs have not yet been standardized, or are a variant of an established standardized sign.

Further explanation:

- The subsripts "N/V" indicate the word class, noun (N) and verb (V). Some signs can functions as noun or verb, and some English words are ambiguous with respect to their word class (e.g. *begin*).
- Three dots following a gloss (...) indicate that we are dealing with a synonym.
- Sometimes we add a short explanation, for example, when a gloss could in principle have various meanings, but one specific meaning is intended (e.g. the Dutch word DAG, which can mean 'day', but is also used as a greeting).

Thema 1: kennismaken

Theme 1: introducing oneself

ACHTERNAAM_N surname_N $HETEN_{V}$ name/call_V **KENNISMAKEN**_V acquaint_V MEISJESNAAM_N maiden-name_N

 $NAAM_N$ $name_N$

NAAM_N – meerdere regio's name_N – multiple regions

VOORNAAM_N christian name_N

Thema 2: begroetingen en afscheid nemen Theme 2: greetings and farewell

 DAG_N – groet bye_N – greeting

okay – in the sense of 'I'm doing ok' **GAAT-WEL**

GEFELICITEERD congratulations GEFELICITEERD... happy birthday...

GOED good GOED... good...

GOED: GAAT-HET-GOED? good: are you well?

good: is everything going well?... GOED: GAAT-HET-GOED?...

GOEDEMIDDAG good afternoon GOEDEMIDDAG... good afternoon... good morning **GOEDEMORGEN** GOEDEMORGEN... good morning... **GOEDENACHT** good night good night... GOEDENACHT... **GOEDENAVOND** good evening GOEDENAVOND... good evening GROETEN DOEN_V sendy regards

HALLO_N hello_N

how are you? **HOE-GAAT-HET** HOE-GAAT-HET... how are you?... OK OK/okay

PRIMA fine – in the sense of 'I'm fine'

until next time TOT DE-VOLGENDE KEER **TOT MORGEN** until tomorrow

TOT STRAKS until later / see you later

TOT-ZIENS good bye

TOT ZIENS - in group good bye – in group

Thema 3: werkwoorden

Theme 3: verbs

ANTWOORDEN_V | ANTWOORD_N answer_V | answer_N dov

 $DOEN_V$

 $DOEN_V$ do_V...

 $\begin{array}{ll} \text{DOEN: NIET-DOEN}_{V} & \text{do: do not}_{V} \\ \text{GEVEN}_{V} & \text{give}_{V} \\ \text{GEVEN}_{V}... & \text{give}_{V}... \end{array}$

HEBBEN_V have_V – in the sense of 'own'

 $\begin{array}{cc} \text{KIJKEN}_V & \text{look}_V \\ \text{KOMEN}_V & \text{come}_V \end{array}$

KOMEN_V – veel mensen come_V – many people

 $LEZEN_V$ read_V

 $LEZEN_V - Groningen$ read_V - Groningen

MEE with MEENEMEN_V take-with_V NADOEN_V copyv ONTHOUDEN_V remember_V **OPRUIMEN**_V clean up_V **PROBEREN**_V try_V **ROEPEN_V** call_v **SCHRIJVEN**_V write_V

VERGISSEN_V | VERGISSING_N make a mistake_V | mistake_N

 $stand_{V}$

forget_V

 $\begin{array}{ccc} VERTELLEN_V & tell_V \\ VRAGEN_V & ask_V \\ WETEN_V & know_V \\ WETEN_V & know_V \dots \end{array}$

 $STAAN_V$

VERGETEN_V

WETEN_V: IK-WEET-HET-NIET know_V: I don't know
WETEN_V: IK-WEET-HET-NIET... know_V: I don't know...
WETEN_V: NIET-PRECIES-WETEN know_V: not know exactly
WETEN_V: NIET-PRECIES-WETEN... know_V: not now exactly...
WETEN_V: IK-WEET-HET-(WEL)_V: know: I (do) know it
WETEN_V: ZEKER WETEN know_V: know for sure
WETEN_V: ZEKER WETEN... know_V: know for sure...

WONEN $_{V}$ live $_{V}$ – in the sense of 'live in place X'

 $WONEN_V - Groningen$ live_V - Groningen

 $\begin{array}{ccc} ZEGGEN_V & say_V \\ ZITTEN_V & sit_V \end{array}$

Thema 4: de les en benodigdheden voor de les

Theme 4: the class and materials for class

 $\begin{array}{ll} AANWEZIG_V & be \; present_V \\ AFGELOPEN_V & finished_V \\ AFWEZIG_V & absent_V \end{array}$

 $\begin{array}{ll} BEAMER_N & digital \ projector_N \\ BEGINNEN_V \ | \ BEGIN_N & begin_V \ | \ begin_N \end{array}$

BIJVOORBEELD (voorbeeld) for example (example)

 $\begin{array}{cc} BLOKKEN_V & cram_V \\ BOEK_N & book_N \end{array}$

CAMERA: FILMCAMERA_N camera: movie/video camera_N

 CD_N cd_N

 $\begin{array}{ccc} COMPUTER_N & computer_N \\ CURSUS_N & course_N \\ DOCENT_N & lecturer_N \\ DVD_N & dvd_N \\ E-READER_N & E-reader_N \\ EXAMEN_N & exam_N \\ GROEP_N & group_N \end{array}$

 $\begin{array}{ll} GROEPJES_N & small \ groups_N \\ HEREXAMEN_N & re-examination_N \end{array}$

 $\begin{array}{ll} HERTENTAMEN_N & resit_N \\ HUIS_N & house_N \end{array}$

 $\begin{array}{ll} \text{HUIS: NAAR-HUIS} & \text{home: go home} \\ \text{HUISWERK}_N & \text{homework}_N \end{array}$

KLAAR/AFGELOPEN_V finished/is finished_V KLAAR/AFGELOPEN_V... finished/is finished_V...

 $\begin{aligned} KLAS_N - groep & class_N - group \\ KLAS_N - lokaal & classroom_N - room \end{aligned}$

 $\begin{array}{lll} KLASGENOOT_N & classmate_N \\ KOPIËREN_V \mid KOPIE_N & copy_V \mid copy_N \\ LAPTOP_N & laptop_N \\ LEREN_V & learn_V \\ LES_N & class_N \\ LESGEVEN_V & teach_V \end{array}$

 $\begin{array}{ll} LESGEVEN_{V}... & teach \ a \ class_{V}... \\ LESPROGRAMMA_{N} & program_{N} \\ MAKKELIJK & easy \end{array}$

 $\begin{array}{ll} \text{MAKKELIJK: HEEL-ERG-MAKKELIJK} & \text{easy: very easy} \\ \text{MEDESTUDENT}_N & \text{fellow student}_N \end{array}$

MOEILIJK difficult

OEFENEN_V | OEFENING_N practice_V | practical_N

 $\begin{array}{ll} ONDERDOMPELING_N & immersion_N \\ OPLEIDING_N & program_N \\ OSIRIS & Osiris \\ PAPIER_N & paper_N \end{array}$

 $PAPIER_N - Groningen$ paper_N - Groningen

 $\begin{array}{ll} PAUZE_N & break_N \\ READER_N & reader_N \\ WERKBOEK_N & workbook_N \end{array}$

 $\begin{array}{ll} SCHOOLBORD_N & blackboard_N \ / \ whiteboard_N \\ SCHOOLBORD_N... & blackboard_N \ / \ whiteboard_N... \\ SCHRIFT_N & (hand)writing_N \ / \ script_N \end{array}$

 $\begin{array}{ccc} SHAREPOINT & Sharepoint \\ SHEET_N & page_N \\ SMARTBOARD & Smartboard \\ STOEL_N & chair_N \\ STUDENT_N & student_N \\ STUDEREN_V & study_V \\ \end{array}$

STUDIEGENOOT_N fellow student_N

 $\begin{array}{ll} TABLET_N & tablet_N \\ TAFEL_N & table_N \\ TELEVISIE_N & television_N \end{array}$

 $TELEVISIE_N$ – meerdere regio's television_N – multiple regions

 $TENTAMEN_N$ exam(ination)_N

 $\begin{array}{lll} THUIS_N & at home_N \\ TOETS_N & test_N \\ USB STICK_N & usb stick_N \\ VOLGEND & next \\ VOLGENDE KEER & next time \\ VOORBEELD_N & example_N \end{array}$

VOORBEREIDEN_V | VOORBEREIDING_N prepare_V | preparation_N

VORIG previous

Thema 5: de opleiding – het gebouw

Theme 5: the program – the building

 $\begin{array}{ll} ADMINISTRATIE_N & administration_N \\ BALIE_N-receptie & desk_N-reception \\ BENEDEN & downstairs / below \end{array}$

BIBLIOTHEEK_N library_N

BOVEN upstairs / above

 $\begin{array}{cc} DEUR_N & door_N \\ DEUR_N & door_N... \end{array}$

DOCENTENKAMER_N lecturers' staff room_N

 $\begin{array}{ll} GANG_N & hallway_N \\ GEBOUW_N & building_N \\ GEBOUW_N... & building_N \dots \\ HAL_N & hall_N \end{array}$

 $\begin{array}{ll} INFORMEREN_V \mid INFORMATIE_N & inform_V \mid information_N \\ INFORMATIEBALIE_N & information \ desk_N \end{array}$

 $\begin{array}{cc} INGANG_N & entry_N \\ KAMER_N & room_N \end{array}$

 $KAMER_N$ – in samenstellingen $room_N$ – in compound

 $KANTINE_N$ canteen_N

 $\begin{tabular}{lll} KOFFIEAUTOMAAT_N & coffee machine_N \\ KOPIEERAPPARAAT_N & photocopier_N \end{tabular}$

LERARENKAMER_N teachers' staffroom_N

LIFT_N lift/elevator_N

 $LOKAAL_N$ – ruimte classroom_N – area/space

MEDIATHEEK_N media room_N $RAAM_N$ window_N

RECEPTIE_N – balie reception_N – desk $RUIMTE_N - plaats$ room_N – place $SCHOOL_N$ school_N

SCHOOL_N... school_N... SECRETEARIAAT_N secretariat

STIP_N (studenten informatie punt) STIP (student information office)_N

STUDIO_N studio_N

TALENPRACTICUM_N language lab_N

 $TRAP_{N} \\$ stairs_N **UITGANG**_N $exit_N$ **VERDIEPING**_N level/floor_N

 WC_N toilet_N

Thema 6: iemand iets te drinken aanbieden

here you are/there you go - when giving ALSJEBLIEFT - bij iets aangeven

Theme 6: to offer someone a drink

something to someone

ALSJEBLIEFT - iets aanbieden would you like – offering something

BEKER_N mug_N

CAPPUCCINO_N cappuccino_N

chocolate milk_N/hot chocolate_N CHOCOLADEMELK_N

DANK-JE-WEL/BEDANKT thank you/thanks

DRINKEN_V drink_v ESPRESSO_N espresso_N FRIS(DRANK)_N soft drink_N

 $GLAS_N$ – drinken $glass_N - for drinking$

HALEN_V get_V

in – a small object IN – een klein voorwerp cake/biscuit_N KOEK/KOEKJE_N

KOFFIE_N coffee_N **KOPJE**_N small cup_N

LIMONADE_N lemonade/soft drink_N

 $MELK_N$ $milk_N$ MOK_N mug_N SAP_N juice_N **SUIKER**_N sugar_N THEE_N tea_N WATER_N water_N

WILLEN_V: GRAAG-WILLEN want_V: would really like

Thema 7: aangeven of je iemand begrijpt

Theme 7: indicate that you understand someone

understand_V/grasp_V/now I understand

 $\begin{array}{ll} ALSJEBLIEFT-verzoek & please-request \\ BEGRIJPEN_V & understand_V \end{array}$

 $BEGRIJPEN_{V}/SNAPPEN_{V}/$

OH-ZIT-DAT-ZO

DANK-JE-WEL/BEDANKT

ERG: HEEL-ERG – meeleven bad: very bad – empathize

GRAPPIG humorous/funny INTERESSANT interesting

JAMMER pity – in the sense of 'that's a pity' KLOPPEN_V: DAT-KLOPT! correct_V: that's right/correct KLOPPEN_V: DAT-KLOPT-NIET correct_V: that's wrong/incorrect

KLOPPEN_V: HET-KLOPT-WAT- JIJ- correct_{V:} make sense – what you say makes

thank you

ZEGT sense

LEUK nice/funny/pretty

ONDERBREKEN_V: MAG-IK-EVEN-

ONDERBREKEN? interrupt_V: may I interrupt for a moment?

OPNIEUW again SORRY sorry

SPANNEND thrilling/exciting/tense VERVELEND annoying/unpleasant

VREEMD strange
VREEMD... strange...
VRESELIJK terrible/awful

ZONDE – jammer shame – in the sense of 'what a shame'

Thema 8: persoonlijke voornaamwoorden Theme 8: personal pronouns

ALLEMAAL everyone (as a group)
ALLEMAAL – jullie allemaal everyone – all of you
ALLEMAAL – wij allemaal everyone – all of us
DAT-IS-HEM/HAAR-NOU well there he/she is
DAT-IS-HEM/HAAR-NOU... well there he/she is
IEDEREEN everyone (as individuals)

IEMAND someone

IK I

HIJ/ZIJ he/she
JIJ you(sg.)
JULLIE-ALLEMAAL all of you
JULLIE-TWEE both of you
NIEMAND no one

NIEMAND – aanwezig no one – present

WIJ-ALLEMAAL all of us

WIJ-TWEE – jij en ik two of us – you and me

WIJ-TWEE – hij/zij en ik

ZIJ-ALLEMAAL

ZIJ-TWEE

two of us - he/she and I

all of them

both of them/those two

Thema 9: bezittelijke voornaamwoorden Theme 9: possessive pronouns

JOUW/VAN-JOU yours(sg.)/is yours JOUW/VAN-JOU... yours(sg.)/is yours...

JULLIE-ALLEMAAL yours(pl.) – all of you (more than two)

JULLIE-TWEE yours(pl,) – both of you

MIJN/VAN-MIJ mine/mine
MIJN/VAN-MIJ... mine/mine...
VAN-HEM/VAN-HAAR his/hers
VAN-HEM/VAN-HAAR his/hers

VAN-HUN-ALLEMAAL theirs (more than two)

VAN-HUN-ALLEMAAL... theirs...

VAN-HUN-TWEE... theirs (two people)
VAN-HUN-TWEE... theirs... (two people)
VAN-ONS-ALLEMAAL ours (more than two)
VAN-ONS-ALLEMAAL... ours (more than two)...
VAN-ONS-TWEE ours (two people)
VAN-ONS-TWEE... ours (two people)...
ZIJN/HAAR (zie hij/zij) his/hers (see his/her)

Thema 10: vraagwoorden

Theme 10: question words

HOE how HOE...

HOEVEEL how much/how many

WAAR where

WAAR NAAR TOE? (WAARHEEN) where to? (where to)

WAARHEEN where to
WAAROM why
WAARVOOR what for
WANNEER when
WAT what

 $\begin{aligned} WAT-Groningen & what-Groningen \\ WELK-nmg & which-nmg \end{aligned}$

WIE who

WIE – Groningen who – Groningen

Thema 11: gebaren(taal) en Doofheid

Theme 11: signs, sign language and deafness

DOOF DOOF...

DOOF-WORDEN_V **DOOFBLIND GEBAREN**_V

 $GEBAREN_N$ – meervoud GEBARENTAAL_N GESPROKEN TAAL_N HOORAPPARAAT_N HOREN_V | HOREND **KOKERVISUS**_N **LAATDOOF** LAATDOOF...

LAWAAIDOOFHEID LERAAR NEDERLANDSE

GEBARENTAAL_N

NEDERLANDS-ONDERSTEUND-MET-

GEBAREN PLOTSDOOF PLOTSDOOF...

PLOTSDOOF-GEWORDEN_V

SCHRIJFTOLK_N **SLECHTHOREND SLECHTZIEND**

TOLK_N

TOLK GEBARENTAALN

USHER_N

deaf deaf...

become deafy deaf blind sign_v

signs_N – plural sign language_N spoken language_N hearing aid_N hear_V | hearing tunnel vision_N post-lingually deaf late deafness...

acquired deafness (through noise) teacher of Sign Language of the

Netherlands_N

Sign-supported Dutch

sudden deafness sudden deafness... become suddenly deafy speech-to-text interpreter_N

hard of hearing visually impaired interpreter_N

sign language interpreter_N

usher_N

Thema 12: tellen

Theme 12: counting

 $0 / NUL_N$ 1 T/M 10

1.000.000 / MILJOEN 1.000.000.000 / MILJARD

10 / TIEN 10 / TIEN...

10.000 / TIENDUIZEND 10.000 / TIENDUIZEND... 10.000, 20.000, 30.000

100, 200, 300

100.000, 200.000, 300.000 1.000, 2.000, 3.000

101 t/m 110

0 / zero_N 1-10

1,000,000 / million 1,000,000,000 / billion

10 / ten 10 / ten...

10,000 / ten thousand 10,000 / ten thousand... 10,000; 20,000; 30,000

100, 200, 300

100,000; 200,000; 300,000

1,000; 2,000; 3,000

101-110

 11 / ELF
 11 / eleven

 11 t/m 20
 11-20

 11 t/m 20...
 11-20...

 12 / TWAALF
 12 / twelve

 20 t/m 100
 20-100

 21, 22, 23
 21, 22, 23

22, 33, 44, 55, 66, 77, 88, 99 22, 33, 44, 55, 66, 77, 88, 99

 $\begin{array}{ccc} \text{CIJFER}_N & \text{numeral}_N \\ \text{GETAL}_N & \text{number}_N \\ \text{HOE-OUD} & \text{how-old} \\ \text{REKENEN}_V & \text{calculate}_V \\ \text{TELLEN}_V & \text{count}_V \end{array}$

Thema 13: vervoersmiddelen

Theme 13: means of transport

 $AMBULANCE_N$ ambulance_N

AUTO_N automobile/motor vehicle/car_N

 $BOOT_N$ boat_N

 $\begin{array}{ll} BOTSEN_V \mid BOTSING_N & crash_V \mid crash_N \\ BRANDWEERAUTO_N & fire\ engine_N \end{array}$

 $BROMMER_N$ moped/motorbike_N

 BUS_N bus_N BUS_N... bus_N... FIETS_N bicycle_N **FIETSEN_V** bike_V GAAN_V (NAAR) go_V (to) $HALTE_N$ station/stop_N HELIKOPTER_N helicopter_N LOPEN_V walky

METRO_N subway/underground_N

MOTOR_N – voertuig motorbike/motorcycle_N – vehicle

 $ONGELUK_N$ accident_N

 $\begin{array}{ll} \text{OPENBAAR VERVOER}_N & \text{public transport}_N \\ \text{OVERSTEKEN}_V & \text{cross}_V \text{ over} \\ \text{RIJDEN}_V - \text{auto} & \text{drive}_V - \text{car} \\ \text{SCOOTER}_N & \text{motor scooter}_N \end{array}$

 $\begin{array}{ccc} STATION_N & station_N \\ STOPLICHT_N & stoplight_N \\ STRAALJAGER_N & fighter jet_N \\ TRAM_N & tram_N \\ TREIN_N & train_N \end{array}$

 $\begin{array}{ll} VAREN_V & go \ by \ boat/sail_V \\ VLIEGEN_V - vliegtuig & fly_V - airplane \\ VLIEGTUIG_N & airplane_N \end{array}$

VERKEER_N

VERVOEREN_V | VERVOER_N

 $VRACHTWAGEN_N$ ZIEKENAUTO_N

 $traffic_N$

 $transport_{V} \mid transport_{N}$

 $truck_N$ ambulance_N

Thema 14: het weer

Theme 14: the weather

 $\begin{array}{cc} DOOIEN_V & thaw_V \\ IJS_N & ice_N \end{array}$

 $GRADEN_N/GRAAD_N$ $degrees_N/degree_N$

 $\begin{array}{ll} HAGEL_N & hail_N \\ HEET/HITTE_N & hot/heat_N \\ KOUD & cold \end{array}$

KOUD – temperatuur cold – temperature

 $\begin{array}{ccc} LUCHT_N & air_N \\ MIST_N & mist_N/fog_N \\ MOTREGEN_N & drizzle_N \\ ONWEER_N & thunder_N \\ ORKAAN_N & hurricane_N \\ REGENEN_V \mid REGEN_N & rain_V \mid rain_N \\ \end{array}$

 $\begin{tabular}{lll} REGENBOOG_N & rainbow_N \\ SCHADUW_N & shadow_N \\ SCHIJNEN_V-zon & shine_V-sun \\ SNEEUW_N & snow_N \\ \end{tabular}$

 $\begin{tabular}{lll} TEMPERATUUR_N & temperature_N \\ VRIEZEN_V & freeze_V \\ WAAIEN_V & blow_V \\ WARM & warm \\ WEER_N-het weer & weather_N \\ \end{tabular}$

WEER: MOOI WEER weather: good weather
WEER: SLECHT WEER weather: bad weather
WEERBERICHT_N weather forecast_N

 $\begin{array}{ccc} WIND_N & wind_N \\ WOLK_N & cloud_N \\ WOLKEN_N & clouds_N \\ ZON_N & sun_N \end{array}$

Theme 15: personen

SNEEUWEN_V

Theme 15: people

 $snow_V$

 $\begin{array}{cc} BUREN_N & neighbours_N \\ DAME_N & lady_N \end{array}$

 $HEER_{N} \hspace{1.5cm} gentleman_{N}$

 $\begin{array}{cc} JONGEN_N & boy_N \\ MAN_N & man_N \end{array}$

 $MEISJE_N$ girl_N

 $\begin{array}{lll} \text{MENEER}_N & \text{gentleman}_N \\ \text{MENEER}_N & \text{mister}_N \\ \text{MENS}_N & \text{person}_N \\ \text{MENSEN}_N & \text{people}_N \\ \text{MEVROUW}_N & \text{madam}_N \\ \text{PERSOON}_N & \text{person}_N \\ \text{VROUW}_N & \text{woman}_N \end{array}$

Thema 16: familie – relaties

Theme 16: family – relatives

 $ACHTERKLEINKIND_N$ great-grandchild_N

ACHTERNEEF_N second cousin_N (male)

 $ACHTERNEEF_{N}...$ first cousin (male) once removed_N...

ACHTERNICHT_N second cousin_N (female)

ACHTERNICHT_N... first cousin (female) once removed_N...

 $\begin{array}{ccc} BABY_N & baby_N \\ BROER_N & brother_N \\ DOCHTER_N & daughter_N \\ FAMILIE_N & family_N \end{array}$

 $GEZIN_N$ family - immediate family

KIND_N child_N children_N KINDEREN_N granddaughter_N KLEINDOCHTER_N KLEINKIND_N grandchild_N KLEINZOON_N grandson_N $MAMA_N$ $mum(my)_N$ $MAMA_{N...}$ $mum(my)_N...$ MOEDER_N mother_N

 $NEEF_N$ cousin/nephew_N (male) $NICHT_N$ cousin/niece_N (female)

 $\begin{array}{ccc} OMA_N & grandma_N \\ OMA_N... & grandmother_N... \end{array}$

 OOM_N uncle_N

 $\begin{array}{lll} \text{OPA}_N & & \text{grandpa/grandad}_N \\ \text{OPA}_N... & & \text{grandfather}_N \\ \text{OUDERS}_N & & \text{parents}_N \\ \text{OUDERS}_N... & & \text{parents}_N... \end{array}$

 $\begin{array}{ll} OVERGROOTMOEDER_N & great\text{-}grandmother_N \\ OVERGROOTVADER_N & great\text{-}grandfather_N \\ OVERGROOTVADER_N... & great\text{-}grandfather_N... \end{array}$

 $\begin{array}{ccc} PAPA_N & & dad/pa_N \\ PAPA_N... & & dad/pa_N... \end{array}$

 $\begin{array}{ll} SCHOONDOCHTER_N & daughter-in-law_N \\ SCHOONMOEDER_N & mother-in-law_N \end{array}$

 $\begin{array}{lll} SCHOONVADER_N & father-in-law_N \\ SCHOONVADER_N... & father-in-law_N... \\ SCHOONZOON_N & son-in-law_N \\ SCHOONZUS_N & sister-in-law_N \end{array}$

 $\begin{array}{ccc} TANTE_N & aunt_N \\ TWEELING_N & twin_N \\ VADER_N & father \\ VADER_{N}... & father_{N}... \\ ZOON_N & son_N \\ ZUS_N & sister_N \end{array}$

ZWAGER_N brother-in-law_N

Theme 17: familie – diversen

Theme 17: family – miscellaneous

 $\begin{array}{lll} \text{ALLEEN} & \text{alone} \\ \text{ALLEENSTAAND} & \text{single} \\ \text{DOOD}_N & \text{death}_N \\ \text{DOOD}_{\cdots} & \text{dead}_{\cdots} \end{array}$

 $\begin{array}{lll} GEBOREN_V \mid GEBOORTE_N & born_V \mid birth_N \\ GENERATIE_N & generation_N \\ GETROUWD & married \\ JONG & young \\ JONGER & younger \\ JONGER... & younger... \\ JONGSTE & youngest \\ \end{array}$

 $KENNIS_N$ – bekende acquaintance_N – someone you know LAT RELATIE living-apart-together relationship

 $\begin{array}{ll} LEEFTIJD_N & age_N \\ LEEFTIJDSGENOOT_N & peer_N \\ LEVEN_N & life_N/live \end{array}$

LEVEN – Groningen life/live – Groningen

LEVEND alive

 $\begin{aligned} MAN_N - echtgenoot & husband_N - spouse \\ MIDDELSTE_N & the one in the middle_N \end{aligned}$

NOG still
NOG-NIET not yet
NOG-STEEDS still
NOOIT never
OUD old

OUD: EVEN-OUD old: same age as

OUDER DAN older than OUDSTE eldest

 $\begin{array}{ll} OUDSTE-persoon & eldest-person \\ OVERLIJDEN_V & die_V/pass-away_V \end{array}$

 $PARTNER_N$ – geliefde partner_N – loved one

RELATIE_N – liefdesrelatie relationship_N – relationship/affair

SAMENWONEN_V living together

SAMENWONEN_V – partners living together_V – partners

SCHEIDEN_V/UIT-ELKAAR_V divorce_V/separate_V

 $\begin{array}{cc} SINGLE & single \\ TROUWEN_V & marry_V \end{array}$

UIT van relatie/UIT-ELKAAR over (relationship)/separate VERKERING go steady (in relationship)

 $\begin{array}{ccc} VERLOOFD & engaged \\ VRIEND_N & friend_N \\ VRIEND_N... & friend_N... \end{array}$

 $VRIEND_N$ – partner boyfriend_N – partner

 $VRIENDIN_N$ girlfriend $_N$ $VRIENDIN_N$... girlfriend $_N$...

 $\begin{aligned} VRIENDIN_N - partner & girlfriend_N - partner \\ VRIJGEZEL_N & bachelor_N/spinster_N \end{aligned}$

 $VROUW_N$ wife_N

WEDUWE_N/WEDUWNAAR_N widow_N/widower_N

Theme 18: uiterlijk

Theme 18: appearance

ARMBAND_N bracelet_N/bangle_N

 $\begin{array}{ccc} AZIAAT_N & asian_N \\ BAARD_N & beard_N \end{array}$

 $\begin{array}{lll} BAARD_N - groot & beard - full\ _N \\ BAARD_N - lang & beard - long\ _N \\ BAKKEBAARDEN_N & side\ burns_N \\ BLANK - huidskleur & white - skin\ color \end{array}$

BLANK – huidskleur white – skin color BLANK/WIT – gelaatskleur pale – complexion

 $\begin{array}{cc} BLOND & blond \\ BRIL_N & glasses_N \end{array}$

BRUIN – huidskleur brown/dark/black – skin color

DIK – persoon fat/overweight – person

DUN – persoon thin/skinny/underweight – person

FORS robust/heavy/burly

 $GEZICHT_N$ face_N

GROOT KIND_N adolescent_N

GROOT-GROTER-GROOTST – person tall-taller-tallest – person

 $\begin{array}{ll} HAAR_N & hair_N \\ HORLOGE_N & watch_N \end{array}$

 $HORLOGE_N - Groningen$ watch_N - Groningen

KAAL bald

 $KETTING_N$ – sieraad necklace_N – jewellery

 KIN_N chin_N

 $\begin{array}{lll} KLEIN-persoon & small-person \\ KNOTJE_N-haar & bun_N-hair \\ KORT-HAAR_N & short hair_N \\ KORT-HAAR_N... & short hair_N... \\ \end{array}$

KRULLEN_N curls_N

LANG – persoon tall – person LANG-HAAR_N long hair_N **LELIJK** ugly LIP_N lip_N LIPPENSTIFT_N lipstick_N **MAGER** skinny MAKE-UP_N make-up_N $MOND_N$ $mouth_N$ beautiful **MOOI**

 $ZWART_N$ – persoon African American_N

 $\begin{array}{ll} NEUS_N & nose_N \\ OOG_N & eye_N \\ OOR_N & ear_N \\ OORBEL_N & earring_N \end{array}$

 $OORBEL_N$ – hangende oorbel earring $_N$ – dangle/drop/hoop earring $OPMAKEN_V$ – make-up put on make-up/do your face $_V$

 $\begin{array}{ll} PIERCING_N & piercing_N \\ PUKKEL_N & pimple/spot_N \\ RING_N & ring_N \end{array}$

SIERAAD_N jewellery_N SLANK slim

 $\begin{array}{ccc} SNOR_N & moustache_N \\ STAART_N & pigtail/ponytail_N \\ STEIL-HAAR & thin/straight/lank hair \end{array}$

 $STEKELS_N-haar \\ \hspace{1.5cm} crew\;cut_N-hair \\$

 $TAND_N$ tooth_N

TATOOEËREN_V | TATOEAGE_N tattoo_V | tattoo_N

 $\begin{array}{ll} TONG_N & tongue_N \\ UITERLIJK_N & appearance_N \end{array}$

 $UITERLIJK_N$ – buitenkant appearance/looks_N – outside

 $\begin{tabular}{lll} VERVEN_V - hair & color_V - hair \\ VLECHTEN_V \mid VLECHT_N & plat_V \mid plat_N \\ WANG_N & cheek_N \\ ZONNEBRIL_N & sunglasses_N \\ \end{tabular}$

ZWART – huidskleur black – skin color

Thema 19: kleuren

Theme 19: colours

 $\begin{array}{cc} BLAUW_N & blue_N \\ BRUIN_N & brown_N \end{array}$

DONKER – kleur dark – colour DOORZICHTIG transparent

FEL – kleur/licht bright – color/light

 $\begin{array}{ll} GEEL_N & yellow_N \\ GROEN_N & green_N \\ GRIJS_N & grey_N \end{array}$

HETZELFDE identical/the same

 $\begin{array}{ccc} KLEUR_N & color_N \\ LICHT-kleur & light-color \\ ORANJE_N & orange_N \\ PAARS_N & purple_N \\ ROOD_N & red_N \\ ROZE_N & pink_N \end{array}$

VERSCHILLENDE difference/different VERSCHILLENDE – veel various – many VERSCHILLENDE/VERSCHEIDENE different/diverse

Thema 20: kleding

Theme 20: clothing

 $AANHEBBEN_V - kleding$ wear_V - clothing

AANKLEDEN_V dress_V BEHA_N bran **BLOES**_N blouse_N **BLOOT** bare/naked **BROEK**_N pants/trousers_N BROEK: KORTE-BROEK_N pants_N: shorts_N BROEK: LANGE-BROEK_N pants_N: trousers_N HAKKEN_N high heels_N singlet_N

 $\begin{array}{ccc} HEMD_N & singlet_N \\ JURK_N & dress_N \\ KLEDING_N & clothing_N \\ KLEREN_N & clothes_N \\ \end{array}$

 $KOUS_N$ stocking_N/sock_N

 $LAARS_N$ boot_N

 $LAARS_N - Groningen$ boot_N - Groningen

 $\begin{array}{ll} LEGGING_N & leggings_N \\ LICHAAM_N/LIJF_N & body_N/body_N \\ MAILLOT_N & tights_N \\ MODE_N & fashion_N \end{array}$

 $NACHTJAPON_{N} \\ \\ nightgown_{N}/nightdress_{N}$

 $\begin{array}{ll} ONDERBROEK_N & underpants_N \\ OVERHEMD_N & shirt_N \end{array}$

 $PAK_N - kostuum$ suit_N - of clothes

PANTY_N tights_N/pantyhose_N

 $PASSEN_{V}$ fit_V

 $\begin{array}{ll} PASSEN_V-kleding & fit_V-clothing \\ PASSEN_V-schoenen & try \ on_V-shoes \\ PYJAMA_N & pyjamas_N \\ ROK_N & skirt_N \end{array}$

 $\begin{array}{ll} ROK_N & skirt_N \\ SCHOEN_N & shoe_N \\ SCHOEN_N... & shoe_N... \end{array}$

 $SLIPPER_N - badslipper \\ SLIPPER_N - teenslipper \\ Slipper_N - thongs/flip-flops$

 $\begin{array}{ll} SOK_N & sock_N \\ SOK_N... & sock_N... \\ SPIJKERBROEK_N & jeans_N \end{array}$

 $STOF_N$ – material fabric $_N$ – material

 $\begin{array}{ll} STRING_N-tanga & g\text{-string}_N \\ STROPDAS_N & tie_N \\ T\text{-}SHIRT_N & t\text{-}shirt_N \end{array}$

 $TRUI_N$ sweater/pullover/jumper_N

 $\begin{array}{cc} \text{UITKLEDEN}_V & \text{undress}_V \\ \text{VERKLEDEN}_V & \text{dress up}_V \\ \text{VEST}_N & \text{cardigan}_N \end{array}$

Thema 21: kleding_accessoires

Theme 21: clothing – accessories

 $\begin{array}{ll} HANDSCHOENEN_N & gloves_N \\ HOED_N & hat_N \end{array}$

 $\begin{array}{ccc} JAS_N & jacket/coat_N \\ KNOOP_N & button_N \\ KNOPEN_N & buttons_N \end{array}$

MUTS_N beanie_N/knitted cap_N

 $PARAPLU_{N} \qquad \qquad umbrella_{N}$

 $\begin{array}{ccc} PET_N & cap_N \\ RIEM_N & belt_N \\ RITS_N & zip_N \\ SJAAL_N & scarf_N \\ TAS_N & bag_N \\ VETER_N & shoelace_N \\ WANTEN_N & mittens_N \end{array}$

Thema 22: dagdelen

Theme 22: parts of the day

 $\begin{array}{ccc} AVOND_N & evening_N \\ AVOND_N... & evening_N... \\ DAG_N & day_N \\ NACHT_N & night_N \end{array}$

OCHTEND_N morning_N OCHTEND_N... morning_N... MIDDAG_N afternoon_N $MIDDAG_{N...}$ afternoon_N... TUSSEN-DE-MIDDAG_N lunchtime_N VANAVOND_N tonight_N VANAVOND_N... tonight_N... VANDAAG_N today_N

 $\begin{array}{ll} VANMIDDAG_N & \text{this afternoon} \\ VANMIDDAG_N... & \text{this afternoon...} \end{array}$

 $\begin{aligned} VANNACHT_N - & \text{afgelopen nacht} & \text{last night} \\ VANNACHT_N - & \text{komende nacht} & \text{tonight}_N \\ VANOCHTEND & \text{this morning} \\ VANOCHTEND... & \text{this morning}... \end{aligned}$

Thema 23: dagen van de week

Theme 23: days of the week

 $DINSDAG_N$ Tuesday_N

DINSDAG_N – meerdere regio's Tuesday_N – multiple regions

 $\begin{array}{ll} DONDERDAG_N & Thursday_N \\ MAANDAG_N & Monday_N \end{array}$

 $MAANDAG_N - Groningen$ $Monday_N - Groningen$

 $VRIJDAG_N$ Friday_N WEEK_N week_N

WEEK: DEZE-WEEK_N week: this week_N

 $\begin{tabular}{lll} WEEKEND_N & weekend_N \\ WOENSDAG_N & Wednesday_N \\ \end{tabular}$

 $WOENSDAG_{N}-Groningen \\ Wednesday_{N}-Groningen \\$

 $\begin{tabular}{lll} ZATERDAG_N & Saturday_N \\ ZONDAG_N & Sunday_N \\ \end{tabular}$

Thema 24: de maanden van het jaar

Theme 24: the months of the year

 $\begin{array}{ccc} APRIL_N & April_N \\ AUGUSTUS_N & August_N \\ DECEMBER_N & December_N \end{array}$

DECEMBER_N – meerdere regio's December_N – multiple regions

FEBRUARI_N February_N

FEBRUARI_N – meerdere regio's February_N – multiple regions

JAAR_N year

 $\begin{aligned} JAAR_N - Amsterdam & year_N - Amsterdam \\ JAAR_N - dit\text{-}jaar_N & year_N - this \ year \end{aligned}$

JANUARI_N January_N

JANUARI_N – meerdere regio's January_N – multiple regions

JARIG birthday

 $\begin{array}{ccc} JARIG... & birthday... \\ JULI_N & July_N \end{array}$

 $JULI_N$ – Groningen $July_N$ – Groningen

 $JUNI_N$ June_N

 $JUNI_N$ – Groningen $June_N$ – Groningen

 $\begin{array}{ll} KALENDER_N & calendar_N \\ MAAND_N & month_N \end{array}$

 $MAAND_N - Amsterdam/Voorburg$ month_N - Amsterdam/Voorburg

 $\begin{array}{ll} \text{MAAND: DEZE MAAND}_N & \text{this month} \\ \text{MAART}_N & \text{March}_N \end{array}$

 $MAART_N$ – meerdere regio's $March_N$ – multiple regions

 MEI_N May_N

 $\begin{array}{ll} SEPTEMBER_N & September_N \\ OKTOBER_N & October_N \end{array}$

 $OKTOBER_N$ – meerdere regio's $October_N$ – multiple regions

NOVEMBER_N November_N

 $NOVEMBER_N$ – meerdere regio's $November_N$ – multiple regions

Thema 25: een afspraak maken

Theme 25: make an appointment

 $AFSPRAAK_N$ appointment_N

 $\begin{array}{ll} AFSPREKEN_V & make \ an \ appointment_V \\ AFSPREKEN_V : AFGESPROKEN & have \ an \ appointment \end{array}$

 $\begin{array}{ll} AGENDA_N & agenda/diary_N \\ ANDER & other/another \end{array}$

 $DATUM_N$ date_N

EERGISTEREN day before yesterday

EERGISGEREN – Groningen day before yesterday – Groningen EERGISTEREN – Amsterdam day before yesterday – Amsterdam

EINDELIJK finally/eventually

ELKE-DAG every day GISTEREN yesterday

GISTEREN – Groningen yesterday – Groningen

KUNNEN_V can/may_V

KUNNEN_V: KAN-ECHT-NIET definitely cannot_V

KUNNEN_V: KAN-NIET cannot LUKKEN_V succeed_V

LUKKEN_V: HET-IS-GELUKT have succeeded_V

LUKKEN_V: HET-LUKT-NIET did not succeed/is not possible

 $MORGEN_N$ tomorrow_N

 $\begin{aligned} MORGEN_N - Groningen & tomorrow_N - Groningen \\ NADENKEN_V & think about/consider_V \end{aligned}$

ONMOGELIJK impossible

 $\begin{array}{ll} \text{ONTMOETEN}_V \mid \text{ONTMOETING}_N & \text{meet}_V \mid \text{meeting}_N \\ \text{OVERMORGEN}_N & \text{the day after tomorrow} \end{array}$

OVERMORGEN – meerdere regio's OVERMORGEN – Groningen

UITMAKEN_V: MAAKT-NIET-UIT

VANDAAG_N

VRIJ

the day after tomorrow – multiple regions

the day after tomorrow - Groningen

matter: doesn't matter

Theme 26: tell time

today_N

available/free

Thema 26: klok kijken

1-UUR – tijdstip 1 o'clock 10-UUR – tijdstip 10 o'clock 11-UUR – tijdstip 11 o'clock 11-UUR – tijdstip... 11 o'clock ...

12-UUR – tijdstip 12 o'clock midday/midnight

2-UUR – tijdstip 2 o'clock
2-UUR-LANG for 2 hours
3-UUR – tijdstip 3 o'clock
3-UUR-LANG for 3 hours
EERDER earlier

HALF 1, HALF 2, HALF 3 12.30, 1.30, 2.30

HALFUUR half an hour HOE LAAT what time

HOE LAAT – Groningenwhat time – GroningenHOE-LANG – tijd(for) how long – time

 $KLOK_N$ $clock_N$

 $\begin{tabular}{ll} KORT-duren & not long/brief-duration \\ KORT: TE-KORT & too short / not enough time \\ \end{tabular}$

 $\begin{array}{ll} \text{KWART-OVER} & \text{quarter past} \\ \text{KWART-VOOR} & \text{quarter to} \\ \text{KWARTIER}_N & 15 \text{ minutes}_N \end{array}$

LAAT late

 $\begin{array}{ccc} LAAT-te\text{-laat} & late-too \ late \\ LANG-tijd & long-time \end{array}$

LATER – dan een ander tijdstip later – than another point in time

 $\begin{array}{ll} MINUUT_N & minute_N \\ ONGEVEER & approximately \\ OP-TIJD & on time \end{array}$

OVER EEN PAAR MINUTEN in a few minutes

OVER – minuten over past – a few minutes past

OVER – tijd left – time left
OVER-EEN-TIJDJE in a while
OVER-EEN-UUR in an hour

OVER-TWEE-UUR in two hour's time ROND – tijd around – time ROND – tijd... around – time...

 $SECONDE_N$ second_N

 $\begin{array}{ccc} TIJD_N & time_N \\ TIJD\text{-HEBBEN} & have time \\ TUSSEN & between \\ UUR_N & hour \end{array}$

VOOR – minuten voor before – minutes to VOOR – minuten voor... before – minutes to...

VROEG early

 $\begin{array}{ll} VROEG-te\text{-}vroeg & early-too \ early \\ WEKKER_N & alarm \ (clock)_N \end{array}$

Thema 27: de maaltijd

Theme 27: the meal

 $\begin{array}{lll} BESTEK_N & cutlery_N \\ BORD_N-eten & plate_N-food \\ DINER_N & dinner_N \\ DORST & thirsty \\ DRINKEN_V & drink_V \end{array}$

EET_V SMAKELIJK enjoy_V your meal

 $\begin{array}{cc} ETEN_V & eat_V \\ GENOEG & enough \end{array}$

hunger/hungry **HONGER** delicious LEKKER **LEKKER** tasty LEPEL_N spoon_N LUNCH_N lunch_N MAALTIJD_N $meal_N$ MES_N knife_N **NOG-MEER** some more ONTBIJT_N breakfast_N

OP – niets meer over finished/all has been eaten – nothing left

 $\begin{array}{ll} TAFELDEKKEN_V & set_V \ the \ table \\ TAFELDEKKEN_V ... & set_V \ the \ table ... \\ TAFELKLEED_N/TAFELLAKEN_N & table cloth_N \end{array}$

VIES dirty

VOL – eten satisfied/full – food VOL... – eten satisfied/full... – food

 $VORK_N$ fork_N

Thema 28: huishouden

Theme 28: household

 $\begin{array}{ll} AFDROGEN_V-afwas & dry_V-dishes \\ AFWAS_N & dishwashing_N \\ AFWASMACHINE_N & dishwasher_N \end{array}$

 $AFWASSEN_V$ wash_V – do the dishes

CENTRIFUGE_N spin-dry_N

 $DROOGTROMMEL_N$ dryer_N

 $\begin{array}{ll} DWEILEN_V \mid DWEIL_N & mop_V \mid mop_N \\ EMMER_N & bucket_N \end{array}$

HUISHOUDEN_V – schoonmaken clean_V the house – clean

 $\begin{array}{lll} OPHANGEN_V-was & hang_V-the\ wash \\ OPMAKEN_V-bed & make_V-the\ bed \\ OPVOUWEN_V-kleding & fold_V-the\ clothes \\ POETSEN_V-schoonmaken & polish/dust_V-clean \end{array}$

SCHOONMAKEN_v clean_v

 $\begin{array}{lll} SCHOONMAKEN_V-WC & clean_V-WC \\ SPONS_N & sponge_N \\ STOF_N-materie & dust_N \\ STOF-AFNEMEN_V & dust_V \end{array}$

 $\begin{array}{ll} STOFDOEK_N & duster_N/dust\ cloth_N \\ STOFFER\ EN\ BLIK_N & brush\ and\ dustpan_N \end{array}$

STOFZUIGEN_V | STOFZUIGER vacuum_V | vacuum cleaner_N

STRIJKEN_V iron_V

 $VEGEN_V - bezem$ sweep_V - broom

 $VEGEN_V$ – stoffer en blok sweep $_V$ – brush and dustpan

 $\begin{array}{lll} VUILNIS_N & rubbish_N \\ VUILNISZAK_N & rubbish bag_N \\ WAS_N & wash/laundry_N \\ WASMACHINE_N & washing machine_N \\ WASMIDDEL_N & washing powder_N \\ WASSEN_V - wasgoed & wash_V - wash/laundry \\ WASSEN_V - wasmachine & wash_V - washing machine \\ \end{array}$

 $\begin{tabular}{lll} WEGBRENGEN_V & take out/away_V \\ ZEMEN_V & window clean_V \\ \end{tabular}$

Thema 29: Nederland – provincies

Theme 29: The Netherlands – provinces

DRENTHE_N Drenthe_N FLEVOLAND_N Flevoland_N FLEVOLAND_{N...} Flevoland_{N...} FRIESLAND_N Friesland_N GELDERLAND_N Gelderland_N GRONINGEN_N Groningen_N HOOFSTAD_N capital city_N LIMBURG_N Limburg_N

 $\begin{array}{ccc} NOORD\text{-}BRABANT_N & North \ Brabant_N \\ NOORD\text{-}HOLLAND & North \ Holland_N \\ OVERIJSSEL_N & Overijssel_N \\ PROVINCE_N & province_N \end{array}$

 $UTRECHT_N - provincie$ $Utrecht_N - province$

 $ZEELAND_N$ Zeeland_N

<u>Thema 30: Nederland – steden</u> <u>Theme 30: The Netherlands – cities</u>

ALKMAAR_N
ALMERE_N
Almere_N
AMERSFOORT_N
AMSTERDAM_N
ARNHEM_N
ARNHEM_N
ASSEN_N
DELFT_N
DEN BOSCH/'S HERTOGENBOSCH_N
Alkmaar_N
Alkmaar_N
Amsterdam_N
Amersfoort_N
Amsterdam_N
Arnhem_N
Assen_N
Delft_N

 $\begin{array}{lll} DEN\ BOSCH'S\ HERTOGENBOSCH_N & Den\ Bosch_N \\ DEN\ BOSCH'S\ HERTOGENBOSCH_N... & Den\ Bosch_N \\ DEN\ HAAG'S-GRAVENHAGE_N & The\ Hague_N \\ DEN\ HAAG'S-GRAVENHAGE_N... & The\ Hague_N \\ DORDRECHT_N & Dordrecht_N \end{array}$

 EDE_{N} Ede_{N}

EINDHOVEN_N Eindhoven_N GOES_N Goesn GOUDA_N Gouda_N **GRONINGEN_N** Groningen_N Haarlem_N HAARLEM_N Haarlem_N HAARLEM_N... LEEUWARDEN_N Leeuwarden_N LELYSTAD_N Lelystad_N MAASTRICHT_N Maastricht_N MIDDELBURG_N Middelburg_N NIJMEGEN_N Nijmegen_N

 $\begin{array}{lll} PLAATSNAAM_N & name \ of \ place_N \\ ROERMOND_N & Roermond_N \\ ROTTERDAM_N & Rotterdam_N \\ SCHEVENINGEN_N & Scheveningen_N \\ \end{array}$

 $\begin{array}{ccc} TILBURG_N & Tilburg_N \\ UTRECHT_N \ stad & Utrecht_N \ city \\ VOORBURG_N & Voorburg_N \\ ZOETERMEER_N & Zoetermeer_N \\ ZWOLLE_N & Zwolle_N \end{array}$

Thema 31: diverse gebaren

PLAATS_N

Theme 31: various signs

place_N

AL already

AL – Groningen already – Groningen

ALTIJD always

COLLEGA_N colleague/associate/workmate_N

HIER here NIEUW new

NIEUW – meerdere regio's new – multiple regions

NIEUW – Gestel new – Gestel NIEUW – Groningen new – Groningen

NOOIT never NU now

 $egin{array}{ll} NU-onmiddelijk & now-immediately \\ OOK & also/too/moreover \\ \end{array}$

OOK... also...
OUD old

SOMS sometimes SUCCESS good luck

SUCCES: VEEL-SUCCES lots of luck/good luck

VAAK often